



310/4260

122 x 132 x 90 mm

## Industrie-Kurzzeitmesser

Mechanischer Kurzzeitmesser mit Anschlag in Tischausführung. Gehäuse-Frontteil aus ABS-Kunststoff grau, Metallrückwand grau lackiert. Anschlagring verstellbar. Einstellung der Laufzeit gegen Anschlag möglich von 2 bis 57 Minuten sowie 60 Minuten. Ganggenauigkeit:  $\pm 1/2$  Skalenteil. Nach Ablauf der eingestellten Zeit ertönt ein lautes Signal. Gewicht: 500 g. Anwendungsgebiete: Zur Überwachung von Arbeitsprozessen mit sich wiederholenden gleichen Zeiten, z. B. in Härtereien, Reinigungsanstalten und dgl.

## Industrial Stoprecorder

Mechanical table timer with preselection. Case front made of grey ABS material, grey lacquered metal back. Preselection ring adjustable. Total running time from 2-57 minutes or for 60 minutes. Accuracy:  $\pm 1/2$  section of the minute scale. After the set period has elapsed the clock rings. Measurements: 122 x 132 x 90 mm ( $4^{13/16}$ " x  $5^{9/16}$ " x  $3^{1/2}$ ""). Weight: 500 grammes. For controlling working processes with repeating periods, for instance, tempering departments, cleaning departments etc.

## Compteur de temps industriel

Compteur mécanique de table avec butée de réglage préliminaire. Façade en matière plastique grise ABS • Fond métal laqué gris • Cercle de butée mobile. Réglage de la durée de marche - sur butée - possible de 2 à 57 minutes, ainsi que 60 minutes. Précision:  $\pm 1/2$  graduation. A l'expiration du temps de marche prévu se déclenche un signal sonore. Dimensions: 122 x 132 x 90 mm. Poids: 500 grammes.

Utilisations: Pour le contrôle de procédés de fabrication avec répétition des mêmes temps, par exemple: Ateliers de trempe, postes de nettoyage et similaires.

## Contador industrial para tiempos cortos

Contador de tiempos industrial. - Contador mecánico de mesa con tope de regulación preliminar. Frente en materia plástica color gris ABS. Fondo de metal lacado en gris. Círculo de tope móvil. Regulación de duración de marcha sobre tope - posible de 2 a 57 minutos, así como 60 minutos. Precisión:  $\pm 1/2$  graduación. Al expirar el tiempo de marcha previsto se acciona una señal sonora de aproximadamente 15 segundos. Dimensiones: 122 x 132 x 90 mm. Peso: 500 gramos.

Utilizaciones: Para el control de procedimientos de fabricación con repetición de los mismos tiempos, por ejemplo: talleres de temple, procesos de limpieza y similares.

## Contatempo industriale

Contatempo meccanico in esecuzione da tavolo. Parte centrale in materiale plastico ABS grigio, retro in metallo lacato grigio. Messa a punto del tempo di misurazione regolabile da 2 fino a 57 minuti come pure a 60 minuti. Precisione di marcia:  $\pm 1/2$  minuto. Dopo la fine del tempo prestabilito segue un forte segnale acustico. Misure: 122 x 132 x 90 mm; peso: gr. 500.

Campo d'impiego: Per il controllo dei processi di lavorazione con ripetizione degli stessi tempi, per esempio nelle officine di tempera, negli impianti di pulitura, ecc.



310/4360

122 x 132 x 90 mm

## Industrie-Kurzzeitmesser

Mechanischer Kurzzeitmesser für Wandmontage. Gehäuse-Frontteil aus ABS-Kunststoff grau, Metallrückwand grau lackiert. Laufzeit bis 60 Minuten, mit Knebel stufenlos einstellbar. Ganggenauigkeit:  $\pm 1/2$  Skalenteil. Nach Ablauf der eingestellten Zeit erfolgt bei Vollaufzug ein lautes Signal von ca. 15 Sekunden Dauer. Befestigung an zwei seitlichen Laschen, Lochdurchmesser 4,2 mm. Gewicht: 450 Gramm.

310/4330 Ausführung wie 310/4360, jedoch mit 30 Min. Laufzeit.

310/4315 Ausführung wie 310/4360, jedoch mit 15 Min. Laufzeit. Anwendungsgebiete: Chemische Labors, Fotolabors, Bäckereien; Überwachung von Galvanisierzeiten, Schleifvorgängen usw.

## Industrial Stoprecorder

Mechanical timer for wall mounting. Case front part made of grey ABS material, grey lacquered metal case back. Total running time: 60 minutes, continuously adjustable with pointer. Accuracy:  $\pm 1/2$  section of the minute scale. After the set period has elapsed the clock rings for approximately 15 seconds when fully wound. Measurements: 122 x 132 x 90 mm ( $4^{13/16}$ " x  $5^{9/16}$ " x  $3^{1/2}$ ""). Weight: 450 grammes. Fixed on eyelets on either side, diameter of hole 4.2 mm ( $1/8$ "").

310/4330 Same model as 310/4360 but running for 30 minutes.

310/4315 Same model as 310/4360 but running for 15 minutes. Use in chemical laboratories, photo laboratories, bakery timing, for checking galvanising and grinding processes etc.

## Compteur de temps industriel

Compteur mécanique mural. Façade en matière plastique grise ABS. Fond métal laqué gris. Durée de marche: 60 minutes, avec bouton-index d'une grande douceur de réglage. Précision:  $\pm 1/2$  graduation. A l'expiration du temps de marche prévu se déclenche un signal sonore d'environ 15 secondes (si remonté à fond). Dimensions: 122 x 132 x 90 mm. Poids: 450 grammes. Fixation par 2 pattes latérales. Diamètre des trous 4,2 mm.

310/4330 Mêmes caractéristiques que 310/4360, mais durée de marche 30 minutes.

310/4315 Mêmes caractéristiques que 310/4360, mais durée de marche 15 minutes.

Utilisations: Laboratoires chimiques, photographiques, boulangeries, contrôle des temps de galvanisation, d'émouillage, etc.

## Contador industrial para tiempos cortos

Contador mecánico mural. Frente en materia plástica color gris ABS. Fondo de metal lacado en gris. Duración de marcha: 60 minutos, con botón de gran suavidad de regulación. Precisión:  $\pm 1/2$  graduación. Al expirar el tiempo de marcha previsto se acciona una señal sonora de aproximadamente 15 segundos (siempre y cuando la cuerda se haya dado a tope). Dimensiones: 122 x 132 x 90 mm. Peso: 450 gramos. Fijación por mediación de 2 patillas laterales. Diámetro de los agujeros 4,2 mm.

310/4330 Las mismas características como 310/4360, pero con una duración de marcha de 30 minutos.

310/4315 Las mismas características como 310/4360, pero con una duración de marcha de 15 minutos.

Utilizaciones: Laboratorios químicos y fotográficos, panaderías, control de tiempos para galvanización, desmoldeado, etc.

## Contatempo industriale

Contatempo meccanico per applicazione a parete. Parte centrale in materiale plastico ABS grigio, retro in metallo lacato grigio. Misurazione fino a 60 minuti, regolabile a mezzo manopola. Precisione di marcia:  $\pm 1/2$  minuto. Dopo la fine del tempo prefissato segue, a piena carica, un forte segnale della durata di circa 15 secondi. Misure: 122 x 132 x 90 mm; peso: gr. 450. Fissaggio mediante due alette forate; misure del foro: 4,2 mm.

310/4330 Esecuzione come 310/4360, però con misurazione a 30 minuti.

310/4315 Esecuzione come 310/4360, però con misurazione a 15 minuti.

Campo d'impiego: Laboratori chimici, fotografici, panifici, controllo di processi galvanici, di rettifica, ecc.